

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Методические указания
по организации и проведению самостоятельной работы
по дисциплине «Латинский язык»
для студентов специальности
33.05.01 «Фармация»

Пояснительная записка

Цель СРС: углубить и систематизировать у будущего специалиста-провизора знания по фармацевтической и медицинской латинской терминологии, подготовить терминологически грамотного провизора, специалиста в области фармации, легко ориентирующегося в содержании профессиональной терминологии, владеющего прочными навыками в произношении и применении латинских терминов, а также терминов греко-латинского происхождения в транскрипции на русском и латинском языках.

Теоретические задачи:

- владение базовыми знаниями по латинской грамматике, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов фармацевтических и медицинских на латинском языке;
- формирование терминологической грамотности, выражающейся в знании основ профессионально языка.

Практические задачи:

- 1) обучение основам латинской грамматики;
- 2) привитие навыков и умений в произношении латинских звуковых комплексов, беглом чтении и понимании значений отдельных словообразующих элементов;
- 3) обучение способам словообразования и основным принципам конструирования производных и сложных терминов;
- 4) научение фармацевтической, в том числе химической номенклатуре и правилам выписывания и оформления рецептов на русском и латинском языках;
- 5) формирование у студентов специального лексического минимума фармацевтической и медицинской латыни на уровне долговременной памяти.

Воспитательные задачи:

- формирование коммуникативной компетентности, путём использования интерактивных форм обучения;
- формирование коллектива и групповой сплоченности, в ходе организации групповых форм учебной работы.
-

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: – основную фармацевтическую и медицинскую терминологию на латинском языке (900 лексических и словообразовательных единиц на уровне долговременной памяти в качестве активного словарного запаса);
– общие основы словообразования международных непатентованных и тривиальных наименований лекарственных средств.

Уметь: – переводить с русского языка на латинский и с латинского языка на русский фармацевтические и медицинские термины;

- выполнять задания на определение общего смысла и на конструирование фармацевтических и медицинских терминов по терминологическим элементам;
- обладать навыками чтения и письма на латинском языке фармацевтических терминов и рецептов.; грамотно писать рецепты, переводить их с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.
- образовывать на латинском языке наименования химических соединений (оксидов, солей, кислот).
- выделять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определённую типовую информацию о лекарстве.

Владеть: – навыками чтения и письма на латинском языке фармацевтических и клинических терминов и рецептов, химических соединений (оксидов, кислот, солей);

- перевода без словаря с латинского на русский и с русского на латинский рецептов и фармацевтических и медицинских терминов.

План-график выполнения СРС.

Задания для СРС	Форма контроля	Консультация	Срок сдачи
1 семестр			
Тема 3-4. Алфавит. Фонетика. Особенности произношения некоторых звуков и буквосочетаний.	беседа	3 неделя	4 неделя
Тема 5-6. Правила ударения.	тестовый контроль	4 неделя	5 неделя
Тема 7. Морфология. Глагол. Четыре спряжения.	беседа	5 неделя	6 неделя
Тема 8. Глагол. Инфинитив. Повелительное наклонение	тестовый контроль	6 неделя	7 неделя
Тема 9. Имя существительное. Склонение: числа и падежи. Типы склонений. Род. Темы 10. 1-е склонение. Винительный падеж прямого дополнения.	практическое занятие с использованием интерактивных упражнений и творческих заданий	7 неделя	8 неделя
Тема 11. Несогласованное определение. Тема 12. Предлоги. Союзы.	коллоквиум	8 неделя	9 неделя
Тема 13. Рецепт. Структура рецепта. Типы и правила заполнения рецептов Тема 15. Спряжение глаголов в действительном и страдательном залогах изъявительного наклонения.	беседа с тестами и использованием интерактивных упражнений.	9 неделя	10 неделя

Глагол esse.			
Тема 16. Терминология патологической физиологии и клиники. Греко-латинские терминыэлементы (ТЭ).	семинар-беседа с применением интерактивных упражнений	10 неделя	11 неделя
Тема 17. 2-е склонение: падежные окончания. Характерные особенности среднего рода.	просеминар с элементами творческих заданий	11 неделя	12 неделя
Тема 18. Фамилии в названиях препаратов. Словообразовательная модель патолого-физиологических, клинических терминов. Тема 19. Номенклатура лекарственных средств. 1-я типовая группа (наименования сырья и продуктов первичной обработки).	коллоквиум	12 неделя	13 неделя
Тема 20. Номенклатура лекарственных средств. 2-я типовая группа (вытяжки из растительного сырья). Понятие о научной ботанической номенклатуре. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств. Тема 21. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). Систематические и тривиальные наименования. Производящие и производные слова (основы). Неологизмы. Признаки мотивации. Способы словообразования. 3-я типовая группа: а) тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов.	конкурс рецептов	13 неделя	14 неделя
Тема 22. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 3-я типовая группа: б) тривиальные наименования синтетических лекарственных средств; частотные признаки. Основные требования при присвоении названий. 4-я типовая группа: а) торговые названия, товарные знаки. Мировая синонимия. Международные непатентованные наименования.	беседа с применением интерактивных упражнений и творческих заданий	14 неделя	15 неделя
Тема 23. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 4-я типовая группа: б) наименования комбинированных препаратов, витаминов, гормонов, ферментных препаратов.	беседа	15 неделя	16 неделя

Тема 24. Имя прилагательное. Прилагательные первой группы. Несогласованное и согласованное определения. Порядок действия по согласованию	беседа с элементами творческих заданий	16 неделя	17 неделя
2 семестр			
Тема 25. Причастия прошедшего времени страдательного залога.	семинар-диспут	3 неделя	4 неделя
Тема 26. 4-я типовая группа: в) модели многочленных наименований. Названия фармакологических групп. Частотные отрезки.	семинар-дискуссия	4 неделя	5 неделя
Тема 27. Прилагательные в ботанической номенклатуре. Названия семейств. Частотные отрезки. Исключения из правила о роде во 2-м склонении	беседа	5 неделя	6 неделя
Тема 28. Международная химическая номенклатура на латинском языке (наименования элементов, кислот, оксидов).	«Интеллектуальная дуэль»	7 неделя	8 неделя
Тема 29. Международная химическая номенклатура (соли). Названия кислых солей, основных солей. Представление о так называемом "старом" способе в химической номенклатуре. Названия солей (закрепление). Греческие числительные префиксы в химической номенклатуре. Названия некоторых углеводов и радикалов.	коллоквиум	8 неделя	9 неделя
Тема 30. 3-е склонение существительных (общие особенности). Согласование прилагательных с существительными разных склонений.	беседа	9 неделя	10 неделя
Тема 31. Определение рода существительных 3-го склонения. Существительные мужского рода. Исключения из правила о роде существительных мужского рода.	семинар-беседа с использованием творческих заданий	10 неделя	11 неделя
Тема 32. Существительные женского рода 3-го склонения. Исключения	беседа	11 неделя	12 неделя
Тема 33. Существительные среднего рода 3-го склонения.	«Интеллектуальная дуэль»	12 неделя	13 неделя
Тема 35. ТЭ в составе патолого-физиологических терминов.	семинар-беседа с использованием творческих заданий	13 неделя	14 неделя
Тема 36. Суффиксы -osis, -iasis, -itis, -oma в патолого-физиологических терминах.	коллоквиум	14 неделя	15 неделя
Тема 37. Прилагательные второй группы.	семинар-беседа с использованием творческих заданий	15 неделя	16 неделя

Тема 38. Причастия настоящего времени	коллоквиум	16 неделя	17 неделя
---------------------------------------	------------	-----------	-----------

Контрольные точки и виды отчетности по ним

№ п/п	Вид деятельности студентов	Сроки выполнения	Количество Баллов
1 семестр			
1.	Собеседование по темам 3-6	5-я неделя	13
2.	Собеседование по темам 7-15	10-я неделя	13
3.	Собеседование по темам 16-21	14-я неделя	14
4.	Собеседование по темам 22-24	17-я неделя	15
	Итого за 1 семестр		55
5.	Собеседование по темам 25-26	5-я неделя	13
6.	Собеседование по темам 27-31	10-я неделя	13
7.	Собеседование по темам 31-36	14-я неделя	14
8.	Собеседование по темам 37-38	17-я неделя	15
	Итого за 2 семестр		55

Тема 3-4. Алфавит. Фонетика. Особенности произношения некоторых звуков и буквосочетаний.

Цель: развитие и закрепление навыков правильного произношения слов на латинском языке, профессионального общения с употреблением терминов и номенклатурных наименований фармацевтических и медицинских объектов на латинском языке.

Форма контроля СРС: беседа

Задания для самостоятельной работы:

I. Упражнения для закрепления навыков чтения

Укажите несколько правильных ответов:

1. Термины, в которых буква «с» читается как [ц]:

1. plicae
2. auricula
3. chiasma
4. cellula
5. calyx

2. Термины, в которых буква «с» читается как [ц]:

1. conjunctiva
2. calculosus
3. buccinator
4. viscera
5. bifurcatio

3. Термины, в которых буква «s» читается как [з]:

1. accessorius
2. intumescencia
3. versio
4. vesica
5. suspensorius

4. Термины, в которых буква «s» читается как [з]:

1. adiposus
2. anserinus
3. commissura
4. serotinus
5. sudorifer

5. Термины, в которых буква «и» читается как [в]:

1. pleura
2. aequalis
3. aqua
4. sublingualis

6. Термины, в которых буква «и» читается как [в]:

1. guttur
2. gustus
3. lingua

4. cingulum
5. aquaeductus

7. Термины, в которых сочетание «ti» читается как [ци]:

1. spatium
2. diverticulus
3. digestio
4. ossificatio
5. mixtio

8. Термин, в котором должна быть написана буква «к»:

1. контрактура
2. гипогликемия
3. глаукома
4. кутикула
5. камфора

9. Термин, в котором должна быть написана буква «к»:

1. ксероформ
2. констриктор
3. кальций
4. консилиум
5. дискинезия

10. укажите соответствие:

«термины - чтение начальной буквы»

- | | |
|-------------|------|
| 1. quartus | а. к |
| 2. gustus | б. ц |
| 3. ciliaris | в. г |
| 4. calyx | |
| 5. cervix | |

II. Упражнение по орфографии

Напишите латинскими буквами слова, данные в русской транскрипции:

оффина	оксидум	кватэронум
рацэмоза	эксикатус	кратэгус (дифтонг)
эхинопанакс	гидрокодонум	квантум сатис
сангвисорба	димедролюм	гипостэролюм
периплека	эухининум	экстракцио
ацидум	вита	пальпацио
купрум	аква	аквариум
оксилидинум	солюцио	витамином
сальвиа	пульвис	цера
артэмизиа	хлортетрациклином	цёрулеум
фэнаобарбиталом	тиопэнталом	клявицэпс пурпурэа
лэбэлином	мэдикамэнтум	циклодолюм
амигдаля (греч.	ксэроформиум	сомбревинум

происхождения)	гидробромидум	бациллюс
капсикум	альнус	цинхона
дипрофиллиnum	цианидум	туркестаникус
адьюванс	анизум	хлорум
цинкум	кетаминум	вариоляцио

III. Выучите латинские изречения

Similia similibus curantur.	Подобное лечится подобным.
Contraria contrariis curantur.	Противоположное лечится противоположным.
Festina lente.	Торопись медленно.

Тема 5-6. Правила ударения

Цель: развитие и закрепление навыков правильного ударения при произношении слов на латинском языке, при профессиональном общении с употреблением терминов и номенклатурных наименований фармацевтических объектов на латинском языке.

Форма контроля СРС: беседа

Задания для самостоятельной работы:

I. Вставьте пропущенные слова

1. Практически для правильной постановки ударения нужно знать длительность... слога.
2. Если Вы хорошо усвоили правила краткости, то не поставите ударение на гласном, за которым следует...
3. Гласный звук всегда долгий перед ..., а также перед буквами ... или ...
4. Знаками долготы или краткости Вы должны пользоваться только в том случае, если за гласным...

II. Поставьте ударение и объясните длительность предпоследнего слога.

Brassicaceae	Urtica dioica	Inula helenium
Pachycarpinum	Betula	Quercus petraea
Zincum	Kalanchoe	Matricaria
Retinolum	Eleutherococcus	Chamomilla
hydrojodidum	Absinthium	magister
Digitalis fer- ruginea	Leuzea	Frangula
Rubus idaeus	Potentilla,	quantum satis
racemosa	Hydrolysinum	Belladonna
	Antipyrinum	Glycyrrhiza glabra

Тема 7. Морфология. Глагол. Четыре спряжения.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний об элементах грамматики латинского и древнегреческого языков, о применении глаголов и глагольных форм в фармацевтической и медицинской терминологии; развитие и закрепление навыков правильного произношения слов на латинском языке; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: тестовый контроль

Задания для самостоятельной работы:

I. Определите, от каких латинских глаголов происходят следующие заимствованные слова в русском языке:

стерилизация, экстрагент, фильтр, фильтрация, финал, перколятор (прибор), перколяция (техническая операция), мацерация (техническая операция), студент, доцент, препарат, лаборатория, аудитория, рефрижератор, инфундирка, лекция, лектор, контузия, формация, сигнатура (обозначение), валериана, консервант, репетитор, репетиция, экстракция, линимент (жидкая мазь).

II. Переведите короткие предложения, лишь в необходимых случаях обращаясь к словарю.

А. С латинского: 1. Adhibete caute. 2. Diu coque, tum refrigera et cola. 3. Primum praepara, deinde da. 4. Nota bene! 5. Festina lente. 6. Vivere est cogitare. 7. Divide et impera. 8. Noli nocere. 9. Noli infundere. 10. Sume medicamentum per se (в чистом виде). 11. Salve, collega! 12. Vale et ama me.

Б. С русского: 1. Быстро приготовь и раздели. 2. Переверни! 3. Растворите, затем профильтруйте. 4. Тщательно взболтайте и налейте. 5. Быстро простерилизуйте.

Темы 8. Глагол. Инфинитив. Повелительное наклонение.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о применении глаголов, глагольных форм в фармации; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: тестовый контроль

Задания для самостоятельной работы:

I. Определите спряжение и образуйте формы повелительного наклонения:

studēre – изучать, laborāre – работать, punīre – наказывать, salvēre – здравствовать, excusāre – извинять, legēre – читать.

II. Переведите на русский язык.

valere, praeparāre, audīre, repetēre, valēre, refrigēre, vivere, addēre, scribere, linīre, dividere, cogitāre.

III. Выучите латинские изречения

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Aliis inserviendo
consūmor. | Служа другим, сгораю сам. |
| 2. Tertium non datur. | Третьего не дано. |
| 3. Qui quaerit, repērit. | Кто ищет, тот находит. |

Тема 9. Имя существительное. Склонение: числа и падежи. Типы склонений. Род.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических и номенклатурных биологических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: практическое занятие с использованием интерактивных упражнений и творческих заданий

Задания для самостоятельной работы:

I. Дополните следующие предложения:

1. Не определив предварительно к какому склонению относится данное существительное, его нельзя склонять, т.е. изменять по ...и ...
2. Запоминать имена существительные надо только в ...
3. существительные разных склонений могут иметь одинаковые окончания в именительном падеже. Нельзя определять тип склонения по окончанию именительного падежа, а надо только по ...
4. Каждое склонение имеет свои специфические падежные окончания в единственном ... и множественном ...

II. Укажите несколько правильных ответов:

1. Существительные 2 склонения:
 1. skeleton, i
 2. series, ei
 3. trochanter, eris
 4. fructus, us
 5. lobus, i
 6. analginum, i
2. Существительные 2 склонения:
 1. sphincter, eris
 2. lumbus, i
 3. visus, us
 4. radix, ix
3. Существительные женского рода:
 1. cancer
 2. ala

3. plexus
4. facies
5. acromion
6. pilula

Тема 10. 1-е склонение. Винительный падеж прямого дополнения.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических фармацевтических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: практическое занятие с использованием интерактивных упражнений и творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Просклоняйте письменно:

Herba, Convallaria, Althaea, Ephedra.

II. Переведите на русский язык, укажите прямое дополнение, несогласованное определение и подлежащее.

1. Valeriana, Convallaria, Ephedra, Mentha, Althaea. Convallaria plantae sunt (есть, являются). 2. Lege pharmacopoeam. 3. Exsiccate gemmas Betulae. 4. Infundite aquam Amygdalarum. 5. Concide, contunde et tere herbam Ephedrae. 6. Salve, collega! 7. Vademecum (vademecum) (иди со мной). 8. Tinctura Paeoniae. 9. Herba Aervae.

Тема 11. Несогласованное определение.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, несогласованных определениях; формирование лексического минимума для построения терминологических фармацевтических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Просклоняйте:

officina, Cassia, Schizandra, Senna, Ephedra.

II. Переведите на русский язык.

A. Mucilāgo semīnum Lini, Gemmae Betulae, Infusum fructuum Juniperi, Emulsum olei Ricini, Extractum Frangulae fluidum, Stilus Mentholi, Briketa foliorum Plantaginis, Radices Belladonnae, Tinctura, Pulvis extracti e sicci, Infusum foliorum Eucalypti, Tabulettae olei Menthae, Succus Aloes, Extractum Valerianae spissum, Tinctura Arnicae, Solutio Rheomacrodexi.

Б. 1. Tinctura Aloës. 2. Contere tabulettam et bibe cum aqua. 3. Monstra Cassiam seu Sennam. 4. Cola mixturam per telam. 6. Nolite praescribere tincturam Ephedrae. 7. Concide herbam Ephedrae. 8. E cathedra. 9. Ad litteram.

Тема 12. Предлоги. Союзы.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о предлогах и союзах, применяемых в латинском языке для построения терминологических фармацевтических и медицинских моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: коллоквиум.

Задания для самостоятельной работы:

I. Просклоняйте письменно:

Fistula, Bromcamphora, massa baccarum, Tormentilla.

II. Прочитайте вслух и переведите на русский язык следующие термины: tinctura Sophorae; tabulettae Analgini; tinctura Valerianae; plantae; massa tabulettarum; e massa baccarum; pro rentgeno; in ampullis; plantae; contra tussim; per os; per rectum; tinctura Convallariae; succus Aloes cum Ferro; folium Kalanchoes; oleum Ricini.

III. Переведите на латинский язык:

плоды облепихи; таблетки фторхинолона; камедь аравийская; капли настойки пиона; с железом; с воском; в ампулах; для больных; цветки календулы; настойка софоры; трава мяты перечной; плоды абрикоса.

Тема 13. Рецепт. Структура рецепта. Типы и правила заполнения рецептов.

Цель: формирование и развитие профессиональных навыков и закрепление знаний о рецепте, структуре и типах рецепта; развитие навыков заполнения рецептов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа с тестами и использованием интерактивных упражнений.

Задания для самостоятельной работы:

I. Ответьте на вопросы:

1. Какие дополнительные обозначения делает врач на рецепте при необходимости экстренного отпуска лекарства больному?
2. Какие дополнительные обозначения делает врач на рецепте, если лекарство необходимо отпустить несколько раз?

3. В каком падеже пишутся лекарственные средства в рецепте после слова *Resc̃ipe*?
4. Как указываются в рецептах дозы лекарственных веществ?
5. Какие лекарственные формы выписываются в винительном падеже единственного числа, а какие в винительном падеже множественного числа?
6. В каких формах ставится слово «*suppositorium*» после «*Resc̃ipe*» в единственном и множественном числе?
7. В каких формах ставится слово «*tabuletta*» после «*Resc̃ipe*» в единственном и множественном числе?
8. Как выписываются *гели, бальзамы, кремы, аэрозоли*?
9. Как выписывается словосочетание «*membranŭla ophthalm̃ica*»?
10. Какие окончания имеют названия лекарственных средств после предлога **cum**?
11. Назовите известные Вам официальные лекарственные сборы.

Тема 15. Спряжение глаголов в действительном и страдательном залогах изъявительного наклонения. Глагол *esse*.

Цель: определение спряжения глаголов по лицам и числам и изменение по залогам; углубление, расширение и детализация знаний о применении глаголов и глагольных форм в фармацевтической терминологии, развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа с тестами и использованием интерактивных упражнений.

Задания для самостоятельной работы:

I. Переведите на русский язык:

1. *Tincturae per chartam filtrantur.* 2. *Planta Graece «phyton» vocatur.* 3. *Cera et axungia in medicina adhibentur.* 4. *Farfura, Tonnentilla, Gentiana, Glycyrrhiza, Ruta, Vinca, Viola, Herniaria, Passiflora plantae sunt.* 5. *Puella aegrota est.* 6. *Hipporhae in arena et petris crescit.*

II. Переведите на латинский язык.

1. Свечи выдают в коробочках, растворы - во флаконах. 2. Фармацевты работают хорошо и быстро. 3. Подорожник применяется в медицине. 4. Из растений извлекают лекарственные вещества. 5. Больная принимает настойку валерианы. 6. Высушите траву мяты. 7. В шиповнике содержится витамин С.

Тема 16. Терминология патологической физиологии и клиники. Греко-латинские терминоэлементы (ТЭ).

Цель: расширение и детализация представлений о значении латинского и древнегреческого языков для патолого-физиологической, патолого-анатомической и клинической терминологии при изучении способов и средств словообразования при конструировании медицинских терминов.

Форма контроля СРС: семинар-беседа с применением интерактивных упражнений

Задания для самостоятельной работы

I. Выделите терминологические элементы, укажите значение терминов:

vesicographia, gynaeophobia, dysplasia, hysterectomy, myologia, myelotomy, physiotherapy, phlebographia, physiologist, strumectomy, urolithus, cholelithiasis, myoma, amnesia, adenocarcinoma, perimetritis, enteropathy, achlorhydria, enterorrhaphy, colonoscopy.

II. Запишите термины на латинском языке:

флебограмма, фагоцит, физиология, ахилия, флеболит, энтероррагия, хейлопластика, хилоторакс, энцефалопатия, дискинезия, миопатия, гидрофобия, дисфагия, гнатопластика, гастроэнтероколит, гинекология, гиперкератоз, гипохлоргидрия, маммография.

Тема 17. 2-е склонение: падежные окончания. Характерные особенности среднего рода.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных второго склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических и номенклатурных биологических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: просеминар с элементами творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Просклоняйте: morbus, succus, Anisum, medicamentum.

II. Просклоняйте устно: глина, масло.

III. Переведите на латинский язык: соки, плоды, аэрозоли, линименты, пластыри; гранулы листьев подорожника; таблетка «Темпалгин»; свечи «Бетиол»; раствор валидола; таблетки «Викаир»; теофедрин в таблетках; раствор дипрофилина в ампулах; экстракт валерианы в таблетках.

Тема 18. Фамилии в названиях препаратов. Словообразовательная модель патолого-физиологических, клинических терминов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о фамилиях в названиях лекарственных препаратов; формирование лексического минимума для конструирования патолого-физиологических и клинических терминов; развитие культурно-нравственных и творческих

способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Образуйте термины со следующими значениями:

лечение при помощи природных и искусственных факторов; железистая клетка передней доли гипофиза; удаление роговицы; рентгеновский снимок венозной сети, специалист в области науки о нормальных жизненных процессах в организме.

II. Укажите значение терминов:

enterocolitis, toxicosis, electroencephalogramma, emphysema, thrombophilia, cholelithiasis, synergismus, dysenteria, thrombophlebitis, paracystitis, perimetritis, typhlotomia, hyperkinesia, atrophia, proctorrhagia, enterolithus, elephantiasis, fibroma.

Тема 19. Номенклатура лекарственных средств. 1-я типовая группа (наименования сырья и продуктов первичной обработки).

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 1-й типовой группе: наименованиям сырья и продуктов первичной обработки; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: конкурс рецептов

Задания для самостоятельной работы:

I. Просклоняйте устно: плод паслена, сироп шиповника, лист мяты.

II. Переведите на латинский язык многословные фармацевтические термины: Цветки пижмы, лист красавки, мятная вода, трава тимьяна, лист подорожника; настойка ландыша, настой ромашки, отвар коры дуба; кора калины, плоды черники, ягоды можжевельника, пшеничный крахмал, касторовое масло, картофельный крахмал.

Тема 20. Номенклатура лекарственных средств. 2-я типовая группа (вытяжки из растительного сырья). Понятие о научной ботанической номенклатуре. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 2-й типовой группе: наименованиям вытяжек из растительного сырья; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа с применением интерактивных упражнений и творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Переведите на русский язык:

1. Folium Arnicae montanae; folium Daturae innoxiae; folium Plantaginis, folium Cassiae acutifoliae, folium Farfarae.
2. Tinctura Leonuri, tinctura Polygoni; tinctura Calendulae officinalis.
3. Fructus Daturae, fructus Crataegi, fructus Frangulae.
4. Herba Thymi vulgaris; herba Gnaphalii, herba Hyperici, herba Achilleae.
5. Decoctum foliorum Sennae, decoctum corticis Quercus, decoctum radicis Althaeae.
6. Extractum Polygoni, extractum Bistortae, extractum Frangulae, extractum Belladonnae.
10. Flores Crataegi sanguineae, flores Calendulae, flores Matricarii.

II. Переведите на латинский язык:

1. Возьми: Настойки мяты 8 мл
Настойки полыни 12 мл
Настойки валерианы 16 мл
Настойки пустырника 16 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь.
2. Возьми: Настоя цветков ромашки 15,0-200мл
Выдай.
Обозначь.
3. Возьми: Настоя цветков бессмертника 10,0-200 мл
Выдай.
Обозначь.

Тема 21. Номенклатура лекарственных средств (продолжение).
Систематические и тривиальные наименования. Производящие и производные слова (основы). Неологизмы. Признаки мотивации. Способы словообразования. 3-я типовая группа: а) тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов, систематическим и тривиальным наименованиям лекарственных средств, производящим и производным словам (основам), неологизмам; формирование лексического минимума по 3-й типовой группе: тривиальным наименованиям гликозидов и алкалоидов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа

Задания для самостоятельной работы

I. Напишите латинские транскрипционные эквиваленты: рутин, бронировал, гексаметилентетрамин, димеколин, кватерон, ментол, панкреатин, фурадонин, амиодарон, ципрофлоксацин, глутарал, спиронолактон, тримекаин, соматостатин, хондроитин.

II. Назовите русские транскрипционные эквиваленты: Aceclidinum, Phosphacolum, Polyglukinum, Polymyxinum, Mesphenalum, Thiospasminum, No-spa, Cyclosporinum, Celanidum, Lantosidum, Gosamycinum, Dicainum.

Тема 22. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 3-я типовая группа: б) тривиальные наименования синтетических лекарственных средств; частотные признаки. Основные требования при присвоении названий. 4-я типовая группа: а) торговые названия, товарные знаки. Мировая синонимия. Международные непатентованные наименования.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов, тривиальным наименованиям лекарственных средств, частотным признакам, основным требованиям при присвоении названий, мировой синонимии, международным непатентованным наименованиям;; формирование лексического минимума по 3-й и 4-й типовым группам: тривиальным наименованиям синтетических лекарственных средств, торговым названиям, товарным знакам; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа с элементами творческих заданий

Задания для самостоятельной работы

I. Напишите латинские эквиваленты INN; выделите общие основы и объясните их значение:

Левонэргестрел, прокаинамид, тримекаин, цефтазидим, цефалексин, тенотен, рибавирин, глибенкламид, сульфатуанидин, глибутид, диазепам, хлордиазепоксид.

II. Выделите в составе МНН общие основы и объясните их значение:

Cephazolinum, Cefotaximum, Fluorocortisonum, Resolutum, Endogestronum, Norgestrolum, Vinblastinum, Vincristinum, Procainum, Mycosolonum, Aethyloestradiolum, Tetracyclinum, Doxycyclinum, Digoxinum, Lidasum, Promedolum, Norgestrometum, Morphinum.

Тема 23. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 4-я типовая группа: б) наименования комбинированных препаратов, витаминов, гормонов, ферментных препаратов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 4-й типовой группе: наименованиям комбинированных препаратов, витаминов, гормонов, ферментных препаратов; развитие

культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Организационная форма занятий: семинар-диспут

Задания для самостоятельной работы

I. Прочитайте вслух; объясните значения известных Вам частотных отрезков и/или «общих основ» МНН.

Thiopentalum-natrium, Hypothiazidum, Sulfamonomethoxinum, Iopagnostum, Thioacetazonum, Primotest, Androlin, Estroben, Laboestrin, Agovirin, Pabestrol, Acidum iopanoicum, Adicillin, Acepromazinum, Haemophobinum, Troxevasin.

II. Прочитайте вслух. Переведите.

1. Praeparata cum substantia «Atenololum» (INN) gruppi «Phenylacetamida» habent synonyma Apo-Atenol, Aten, Atenobene, Atenova, Atenosan, Atenol, Atcardil, Betacard, Vaskoten etc. 2. Ad morbos «Tetanus», «Diphtheria», contra meningococcus Benzylpenicillinum adhibetur. 3. Ophthalmologi morbos oculorum curant. 4. Cardiologi ad stenocardiam praescribunt praeparata: Perlinlanitum, Cardonit, Cordanum, Cordaronum, Cordafen, Cordaflex, Corinfar, Corpril, Olicard, Panangin, Thrombo-Ass®.

Тема 24. Имя прилагательное. Прилагательные первой группы. Несогласованное и согласованное определения. Порядок действия по согласованию.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний об имени прилагательном, о прилагательных первой группы, несогласованном и согласованном определении; формирование лексического минимума по прилагательным первой группы, несогласованным и согласованным определениям; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: семинар-дискуссия.

Задания для самостоятельной работы

I. Просклоняйте: вазелин желтый, сера очищенная, вода дистиллированная, лист резаный, настой охлажденный.

II. Переведите следующие словосочетания, различая согласованное и несогласованное определения:

1) облатки крахмальные, масса пилульная, капсулы твердые и мягкие, березовые почки, отвар семян льна (несогласованное определение), белая глина;

2) сбор успокоительный, чай мочегонный, масляный экстракт плодов шиповника, медицинский спирт, красный стрептоцид, таблетки углч активированного, настойка ландышевая, пустырника настойка, рвотный орех (плод); таблетки тетрациклина, покрытые оболочкой.

Тема 26. 4-я типовая группа: в) модели многочленных наименований. Названия фармакологических групп. Частотные отрезки.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 4-й типовой группе: многочленным наименованиям, названиям фармакологических групп, частотным отрезкам; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: беседа.

Задания для самостоятельной работы

I. Переведите на латинский язык:

Медицинский пластырь; сухой экстракт алоэ; смягчающая мазь; новокаиновые свечи; сбор аппетитный; серая ртутная мазь; таблетки ципрофлоксацина, покрытые оболочкой; сухой лактобактерин; пепсин кристаллический; сухой экстракт солодки; густой экстракт крушины; эмульсия нафталана (жидкого).

II. Переведите рецепты на латинский язык:

1. Возьми: Капсулы «Аевит» числом 30
Выдай.
Обозначь.
2. Возьми: Свечи «Фарматекс» числом 6
Выдай.
Обозначь.
3. Возьми: Карандаш кровоостанавливающий числом 1
Выдай.
Обозначь.

Тема 27. Прилагательные в ботанической номенклатуре. Названия семейств. Частотные отрезки. Исключения из правила о роде во 2-м склонении.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о прилагательных в ботанической номенклатуре, названиях семейств, частотных отрезках, исключениях из правила о роде во 2-м склонении; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих прилагательные ботанической номенклатуры; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Форма контроля СРС: «Интеллектуальная дуэль»

Задания для самостоятельной работы:

I. Образуйте стандартные названия семейств: капустные, пасленовые, розоцветные, хвощевые.

II. Переведите письменно: сироп шиповника обыкновенного, сахарный сироп, настой плодов черники обыкновенной; вязкий экстракт красавки.

III. Просклоняйте: роза майская, шиповник собачий.

Тема 29. Международная химическая номенклатура (соли). Названия кислых солей, основных солей. Представление о так называемом "старом" способе в химической номенклатуре. Названия солей (закрепление). Греческие числительные префиксы в химической номенклатуре. Названия некоторых углеводородов и радикалов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о Международной химической номенклатуре на латинском языке; формирование лексического минимума по наименованиям солей, кислых и основных солей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Организационная форма занятий: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Переведите:

Tetracyclini hydrochloridum, Barii chloridum, Lithii carbonas, Sulfalenum, Natrii hydrocarbonas, Kalii iodidum, Synoestrolum, dipropionas, Natrii tetraboras, Ferri sulfas, Kalii arsenas, Lithii sulfas.

II. Образуйте латинские названия химических соединений: ртути гидрохлорид, эстрадиола дипропионат, тестостерона ацетат, лития гидрохлорид, хлорид магния.

Тема 35. ТЭ в составе патолого-физиологических терминов.

Цель: расширение и детализация знаний патолого-физиологической, патолого-анатомической и клинической терминологии при конструировании медицинских терминов.

Форма контроля СРС: семинар-беседа с использованием творческих заданий

Задания для самостоятельной работы:

I. Выделите терминологические элементы, укажите значение терминов: cancerogenus, cardiologia, macrogenia, pneumosclerosis, megalosplenism, stomatologist, biopsy, melanoma, xerostomia, pyoderma, bradyphagia, cardiostenosis, proctostomia, pylorospasm, angiocardiology.

II. Составьте термины со следующими начальными терминологическими элементами:

cardi-: поражение мышцы сердца вследствие атеросклероза сердечных артерий; воспаление околосердечной сумки; врач-специалист по лечению заболеваний сердечно-сосудистой системы; учащение сердечных

сокращений; воспаление сердечной мышцы; дистрофическое поражение мышцы сердца;

angi-: стойкое расширение просвета кровеносного или лимфатического сосуда; доброкачественная опухоль из сосудистой и волокнистой соединительной ткани; рентгеновский снимок кровеносных и лимфатических сосудов; множественные ангиомы; рентгенологическое исследование кровеносных и лимфатических сосудов;

Тема 36. Суффиксы -osis, -iasis, -itis, -oma в патолого-физиологических терминах.

Цель: расширение и детализация знаний патолого-физиологической, патолого-анатомической и клинической терминологии при конструировании медицинских терминов с помощью суффиксов -osis, -iasis, -itis, -oma.

Форма контроля СРС: коллоквиум

Задания для самостоятельной работы:

I. Запишите термины на латинском языке:

лейкоцитурия, нефропатия, патогенез, спленомегалия, вазорафия, брадикардия, себорея, спазмофилия, пиелонефрит, акроцианоз, гематолог, микрогнатия, перинефрит, моноцитопоз, гипогалактия, лейкодерма, тахифагия, уремия, дактилоспазм, ортоптика, педиатрия.

II. Образуйте термины с заданным значением:

метод регистрации биопотенциалов сердца; врач-специалист по лечению детских болезней; отсутствие менструации в течение шести месяцев; доброкачественная опухоль только из кровеносных сосудов/

III. Переведите термины на русский язык:

herniotomia abdominalis interna; cysta pancreatis; astherna totalis; mastopathia fibrosa; hydrops vesicae felleae; amputatio pedis dextri;

Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы:

основная

1. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебное пособие / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 301 с.
2. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебно-методическое пособие / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 171 с.
3. Чернявский, М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии: учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд. , испр. и доп. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 400 с. - ISBN 978-5-9704-3500-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435007.html>

дополнительная:

1. Берко З.В., Знаменская С.В. Методические разработки по фармацевтической терминологии для студентов 1 курса стоматологического факультета. – Ставрополь: Изд-во СГМА, 2003.
2. Латинский язык / Под редакцией В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. – М.: Высшая школа, 2002. – 384 с.
3. Петрова Г.В. Латинская терминология в медицине: справ. - Учеб. пособие для медиков и фармацевтов. – М.: Астрель: АСТ, 2005. – 157 с.
4. Чернявский М.Н. «Латинский язык и основы медицинской терминологии»: Учебник – М.: Медицина, 2002. – 336 с.
5. Чернявский М.Н. «Латинский язык и основы фармацевтической терминологии»: Учебник. – М.: Медицина, 2002. – 448 с.

методическая:

1. Манвелян Э.А. Латинский язык. Учебное пособие. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 374с. (электронный вариант)
2. Манвелян Э.А. Латинский язык. Учебно-методическое пособие. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 148 с. (электронный вариант).
3. Манвелян Э.А. Латинский язык. Методические рекомендации к СРС. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2012. – 86 с (электронный вариант).

Интернет-ресурсы:

1. Латинский язык и основы медицинской терминологии. www.medbook.net.ru/012602.shtml
2. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Литература для студентов медицинских вузов www.bolero.ru/books/9785225041106.html
3. Компьютерная литература. Латинский язык и основы терминологии. 4-е изд. www.combook.ru/product/2077980
4. Латинский язык и основы терминологии для студентов медицинских институтов www.ozon.ru/context/detail/id/3794519
5. Латинский язык и основы терминологии www.kupitknigu.ru/books/1777687.shtml
6. <http://latinsk.ru>
7. www.lingualatina.ru

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Методические указания
по организации и проведению практических работ
по дисциплине «Латинский язык»
для студентов специальности
33.05.01 «Фармация»

Лабораторная работа

ТЕМА: Введение. История развития латинского языка.

Цель: *Ознакомиться с историей развития и мировым значением латинского языка.*

Задания для контроля знаний

- 1) Охарактеризуйте историю развития древнегреческого языка.
- 2) Охарактеризуйте историю развития латинского языка.
- 3) Охарактеризуйте вклад латинского и древнегреческого языков в мировую культуру.
- 5) Охарактеризуйте вклад латинского и древнегреческого языков в медицинскую терминологию.
- 62) Охарактеризуйте вклад латинского и древнегреческого языков в фармацевтическую терминологию.
- 3) Охарактеризуйте вклад латинского и древнегреческого языков в мировую культуру.

Лабораторная работа

ТЕМА: Терминология и система понятий. Фармацевтическая терминология

Цель: *Ознакомиться с терминологией и системой понятий, фармацевтической терминологией*

Задания для контроля знаний

- 1) Охарактеризуйте терминологию и систему понятий.
- 2) Охарактеризуйте историю развития фармацевтической терминологией.
- 3) Охарактеризуйте фармацевтическую терминологию.

Лабораторная работа

ТЕМА: Алфавит. Фонетика. Особенности произношения некоторых звуков и буквосочетаний.

Цель: Запомнить названия и начертания букв латинского алфавита. Знать правила произношения звуков, которые обозначаются этими буквами. Научиться читать латинские слова.

Задания для контроля знаний

При чтении следующих предложений заполните пропуски:

- 1) Звук [э] передаётся на письме гласным ... и дифтонгами ...,
- 2) Звук [и] в словах латинского происхождения передаётся буквой ..., а в словах греческого происхождения - буквами и или
- 3) Буква с произносится как [ц] перед гласными ..., ... и перед дифтонгами ...,
- 4) Звук [з] в словах латинского происхождения обычно передаётся буквой ..., а в словах греческого происхождения - буквой ...
- 5) Буква s в слове *mesentérium* читается как [...], в слове *súlcus* - как [...], в слове *fissúra* - как [...].
- 6) Звук [ф] графически обозначается буквой ... и греческим диграфом

- 7) Для графической передачи сочетания звуков [кс] используется буква
- 8) Сочетание **ti** перед гласным произносится как [...].
- 9) В словах *ostium. mixtio* сочетание **ti** произносится как [...].
- 10) Сочетание звуков [кв] всегда передаётся только сочетанием двух букв
- 11) Сочетание **ngu** перед ... произносится как [нгв], а перед ... - как [нгу].
- 12) На греческое произношение слов могут указывать буквы ..., ... и буквосочетания ..., ... ,... ,... .

ТЕМА: Правила ударения

Цель: Научиться правильно ставить ударение в латинских словах.

Задания для контроля знаний

Закончите следующие предложения:

- 1) В латинском слове ударение никогда не падает на ... слог.
- 2) Для правильности постановки ударения нужно знать длительность ... слога.
- 3) Гласный предпоследнего слога всегда долгий перед ..., а также перед буквами **x** и **z**.

Тема. Морфология. Глагол. Четыре спряжения.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний об элементах грамматики латинского и древнегреческого языков, о применении глаголов и глагольных форм в фармацевтической и медицинской терминологии; развитие и закрепление навыков правильного произношения слов на латинском языке; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

1. Определите спряжение и выделите основы следующих глаголов:

concidere - резать

linire - намазывать

continere - содержать

signare - обозначать

colare ... - процеживать

dividere - разделять

coquere - варить

adhibere – употреблять, применять

valere - здравствовать,
быть здоровым

contundere - дробить, толочь
extrahere - извлекать

2. Определить спряжение глагола:

conspergēre	- обсыпать	studere	- изучать
continēre	- содержать	agitare	- взбалтывать
addere	- добавлять	adhibere	- применять
valere	- здравствовать, быть здоровым	refrigerare	- охлаждать
infundere	- наливать	salvere	- здравствовать
olere	- пахнуть	signare.....	- обозначать
		laborare	- работать

Темы. Глагол. Инфинитив. Повелительное наклонение.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о применении глаголов, глагольных форм в фармации; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Вопросы, выносимые на обсуждение:

1. Глаголы и глагольные формы.
2. Инфинитив – неопределенная форма.
3. Повелительное наклонение глаголов.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Встаньте пропущенные слова и выражения:

1. Знать тот или иной латинский глагол - это значит запомнить его инфинитив. По инфинитиву можно судить о том, к какому ... принадлежит глагол и какую он имеет ...
2. Легко спутать инфинитивы глаголов II и III спряжений, если не обратить внимание на долготу или краткость предпоследнего гласного ...
3. Во II спряжении гласный звук ... относится к ..., а в III спряжении является кратким Необходимо помнить: у глаголов в неопределенной форме предпоследний гласный e ... или

II. Определите спряжение и образуйте формы повелительного наклонения:

studēre – изучать, laborāre – работать, punīre – наказывать, salvēre – здравствовать, excusāre – извинять, legēre – читать.

III. Переведите на русский язык.

1. Vale. Valēte. 2. Vive et vale. 3. Repēte bis. 4. Audīte, legīte et scribīte.
5. Bene laborāte. 6. Noli repetēre. 7. Primum praeprāte, deinde dāte. 8. Nolīte addēre. 9. Coque et refrigēra. 10. Audi attente. 11. Linīte caute. 12. Divīde et impēra. 13. Ora et labōra. 14. Vivēre est cogitāre. 15. Nota bene!

Тема. Имя существительное. Склонение: числа и падежи. Типы склонений. Род.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических и номенклатурных биологических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Дополните следующие предложения:

1. В латинско-русском словаре слова приводятся в словарной форме, которая включает три компонента (какие?)
2. Тип склонения латинского существительного определяется по его окончанию в ... падеже ... числа.
3. Практическая основа у многих существительных III склонения – его словоформа в ... падеже ... числа за вычетом окончания.
4. Признаком рода латинского существительного является его окончание в ... падеже ... числа.
5. Существительные, оканчивающиеся на -a, – ... рода.
6. Существительные, оканчивающиеся на -us, если они II или IV склонения, – ... рода.
7. Существительные, оканчивающиеся на -um, -on, -en, -u, – ... рода.
8. Если в практической основе существительного на -us III склонения конечный согласный -r, то оно ... рода, если -t или -d, то оно ... рода.
9. Все существительные и прилагательные среднего рода в Nom. plur. оканчиваются на
10. Для номинации (называния) предметов в медицинской терминологии используются только ... падежа: (какие?)

II. Вставьте пропущенные слова:

1. Склонение происходит путем изменения имен по ... и
2. Признаком падежей являются ... окончания/
3. При переводе с русского на латинский язык необходимо четко знать значения русских падежей. Не путать винительный падеж с именительным и винительный с родительным. Необходимо знать, что существительное, зависимое от глагола (кого? что?) ставится ... падеже....

дополнения, а существительное, определяющее другое существительное, ставится в ... падеже - падеже ... определения.

Тема. 1-е склонение. Винительный падеж прямого дополнения.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических фармацевтических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте письменно:

pilula, gutta, bacca, ampulla, tabuletta.

II. Переведите на русский язык.

1. *Destillāte aquam.* 2. *Exsicca gemmas Betulae.* 3. *Da collēgae tincturam Valeriānae.* 4. *Praeparāte massam pilulārum.* 5. *Date aegrōtis mixturas et pilulas.* 6. *Refrigēra tincturas Menthae et Convallariae.* 7. *Macēra gelatīnam aquā.* 8. *Sumite guttas tincturae.* 9. *Da tabulettas aegrōtae.* 10. *Ibi victoria, ubi concordia.* 11. *Aurōra musis amīca.*

III. Переведите на латинский язык.

1. Настойка красавки. 2. Настойки ландыша. 3. Таблетки бромкамфоры. 4. Капли настоек. 5. Дай капли настоек. 6. Охладите воду. 7. Взболтайте хорошо микстуру. 8. Высушите траву ландыша. 9. Пропишите больной таблетки бромкамфоры. 10. Разрежь, раздоби и разотри траву хвойника.

Тема. Несогласованное определение.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных первого склонения, несогласованных определениях; формирование лексического минимума для построения терминологических фармацевтических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Вставьте пропущенные слова:

1. Имя существительное, если оно служит прямым дополнением к глаголу, ставится в ... падеже.
2. Подлежащее не может стоять в винительном падеже. Оно стоит только в ... падеже.
3. Существительное, определяющее другое существительное, является ... определением и ставится в ... падеже.
4. Названия растений и лекарственных средств, какой бы частью

речи они ни передавались на русский язык, как правило, выражаются в латинском языке именем ...

II. Просклоняйте:

capsula, oblata, aqua, tinctura, herba, Valeriāna.

III. Переведите на русский язык.

1. Tinctura Ipecacuanhae. 2. Aqua Chamomillae. 3. Da e tincturam Valeriānae aut tincturam Convallariae. 4. Pone tabulettam sub linguam. 5. Collige herbam Ephēdrae et sicca. 6. Nolite praescribere tincturam Schizandrae ad hypertoniam. 7. Curate aegrōtas herbis. 8. Ponite tabulettas in aquam. 9. Pro et contra. 10. Ad memoriam.

Тема. Предлоги. Союзы.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о предлогах и союзах, применяемых в латинском языке для построения терминологических фармацевтических и медицинских моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Вставьте пропущенные слова:

1. Изменение имени существительного по падежам служит для выражения различных отношений, в которые имена существительные вступают ила друг с другом, или с глаголами. В зависимости от этого различаются ... определение и ... дополнение.

2. Изменение имени существительного по падежам происходит с помощью предлогов. Предлоги употребляют только с двумя падежами: ... и

3. Необходимо ли при употреблении латинского предлога ориентироваться на падеж аналогичного предлога в русском языке? В русском языке предлог **для** требует ... падежа, а в латинском языке аналогичный предлог **ad** употребляется с... падежом и предлог **pro** - с ... падежом.

II. Просклоняйте письменно:

gutta, Chamomilla, tabuletta, Ephēdra,

III. Прочитайте вслух и переведите на русский язык следующие термины: tinctura Menthae; herba Ephedrae; tinctura Schizandrae; plantae; massa pilularum; e massa pilularum; e baccis, sine cera; in mixtura; familiae plantarum; ad pneumoniam; sub lingua; oleum Hippophaes; succus Kalanchoes; herba Hierochloes; tinctura Aloes.

Тема. Рецепт. Структура рецепта. Типы и правила заполнения рецептов.

Цель: формирование и развитие профессиональных навыков и закрепление знаний о рецепте, структуре и типах рецепта; развитие навыков заполнения рецептов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте письменно: aegrōta, Salvia, Convallaria, planta.

II. Переведите на русский язык.

1. Da capsulam e gelatīna. 2. Praescribē aegrōtae herbam Salviae. 3. Sterilisāte tincturam Convallariae. 4. Filtra tincturam Aloës per chartam. 5. Monstrāte plantam Glycyrrhizam seu Liquiritiam. 6. Adhibēte succum Kalanchoës.

III. Переведите рецепты на русский язык.

1. Recipe: Tabulettas Dimedroli 0,05 numero 10

Da. Signa.

2. Recipe: Tabulettas stomachicas cum extracto

Belladonnae numero 20

Da. Signa.

3. Recipe: Suppositoria «Anaesthesolum» numero 10

Da. Signa.

4. Recipe: Suppositoria vaginalia cum Synthomycino 0,25

numero 5

Da. Signa.

5. Recipe: Suppositoria vaginalia «Osarcidum»

numero 10

Da. Signa.

IV. Переведите рецепты на латинский язык:

1. Возьми: Свечи «Анузол» числом 10

Выдай. Обозначь.

2. Возьми: Таблетки фурацилина 0,02 для наружного

употребления числом 10

Выдай. Обозначь.

3. Возьми: Таблетки нитроглицерина 0,0005 числом 20

Выдай. Обозначь.

4. Возьми: Таблетки от кашля числом 20

Выдай. Обозначь.

5. Возьми: Таблетки корня ревеня числом 20

Выдай. Обозначь.

Тема. Существительные греческого происхождения на -е в именительном и родительном падежах единственного числа.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных греческого происхождения на -е в именительном и родительном падежах единственного числа, формирование лексического минимума для построения терминологических фармацевтических и медицинских моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Образуйте Gen. sing.: Aloe, Hippophae, Hierochloe, chole, Kalanchoe.

II. Переведите на русский язык.

1. Filtra tincturam Kalanchoes per chartam. 2. Macera gelatinam aqua. 3. Recipe aquam et infunde in ollam. 4. Dispensate exacte materias. 5. Monstrate plantam Liquiritiam. 6. Praescribite aegrotae praeparatum chole, 7. In officina est oleum Hippophaes. 8. Sterilise tincturam Hierochloes.

III. Переведите на латинский язык. 1. Трава зубровки. 2. Возьми пилюльную массу. 3. Пропишите больным настойку аралии. 4. Смешай валериановую настойку с камфорой

Тема. Спряжение глаголов в действительном и страдательном залогах изъявительного наклонения. Глагол *esse*.

Цель: определения спряжения глаголов по лицам и числам и изменение по залогам; углубление, расширение и детализация знаний о применении глаголов и глагольных форм в фармацевтической терминологии, развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Вставьте пропущенные слова:

1. Совокупность падежных окончаний одного и того же имени называется, как известно ..., а совокупность личных окончаний глагола называется ... Существительные и прилагательные склоняются, а глаголы ...

2. Чтобы правильно проспрягать тот или иной глагол, надо придерживаться такой последовательности: 1) определить по ... спряжение глагола; 2) выделить ...; 3) присоединить к ней непосредственно или при помощи ... гласного ... окончание действительного или ... залога.

3. Личное окончание в 3-м лице множественного числа отличается от личного окончания 3-го лица единственного числа наличием буквы ...

4. Если подлежащее подвергается действию со стороны другого лица или предмета, то глагол употребляется в ... залоге. Приведите пример употребления страдательного залога в русском предложении.

5. В следующем русском предложении «смешивают настойки» - подлежащее не названо, т. е. применен ... оборот. В таком случае в переводе на латинский язык глагол ставится в форме ... залога: *tincturae miscentur*. Чем является здесь слово *tincturae* -подлежащим или прямым дополнением?

II. Выполните упражнения:

1. **Образуйте письменно 3-е лицо единственного и множественного числа действительного и страдательного залогов; образуйте повелительное наклонение; дайте перевод каждой глагольной формы:**

macerare, adhibere, dividere, finire, conspergere, docere, sterilisare, contundere, terere.

2. **Определите формы глаголов и переведите на русский язык:**

verte, praeparatur, continent, vertitur, sumunt, colatur, continentur, sumuntur, formantur, vertit.

Тема. 2-е склонение: падежные окончания. Характерные особенности среднего рода.

Цель: углубление, расширение и детализация знаний о существительных второго склонения, формирование лексического минимума для построения терминологических и номенклатурных биологических моделей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: *numĕrus, globŭlus, decoctum, folium.*

II. Просклоняйте устно: палочка, настой.

III. Переведите на латинский язык: настойка пустырника, миндальное (миндалей) масло, лавандовое масло, брикет листа крапивы, вода чемерицы, средства, масла, соки. малиновый сироп, анисовое масло, подсолнечное масло, касторовое масло (клещевинное), алтейный сироп, терпентинное масло (скипидар), листья шалфея.

IV. Переведите устно: сиропы, ягоды, свечи, числа, мази, травы, шарики,

V. Переведите на русский язык:

1. Medīci causam morbōrum invenīre student.
2. E plantis olea extrahimus.
3. Oleum Olivāum per telam colātur.
4. Morbi non eloquentia, sed remediis curantur.
5. Refrigerā et cola infūsum foliōrum Salviae.

Тема. Фамилии в названиях препаратов. Словообразовательная модель патолого-физиологических, клинических терминов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о фамилиях в названиях лекарственных препаратов; формирование лексического минимума для конструирования патолого-физиологических и клинических терминов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Образуйте формы Gen. plur. и Acc. plur. от следующих существительных: folium, bacillus, medicamentum, gemma, bacca.

II. Переведите на латинский язык: пшеничный крахмал, рисовый крахмал, картофельный крахмал, настой травы зверобоя, отвар листьев толокнянки, сахарный сироп, облепиховое масло, ягоды клюквы, свечи с экстрактом красавки, листья и ягоды черники, витамины в гранулах, лекарства в шприц-тюбиках, препараты для рентгена, паста Теймурова.

III. Переведите на русский язык:

1. Praeparāta Belladonnae sunt: tinctura Belladonnae, extracta Belladonnae, suppositoria cum extracto Belladonnae etc.
2. Aegrōtus infūsum sumit.
3. Praescrībe aegrōtis medicamenta.
4. Aegrōta tincturā Hyperīci gingīvas linit.
5. Contra venēna antidōta adhībent medīci.

IV. Переведите на латинский язык:

1. Касторовое масло прописывают в капсулах.
2. Срочно пропиши противоядие.
3. Фармацевты приготавливают облатки из пшеничной муки и крахмала.
4. Мы даем ребенку пшеничный крахмал.
5. Возьми: Талька

Пшеничного крахмала по 15,0.

Смешай. Выдай.

Обозначь.

6. Возьми: Пирамидона 0,3

Выдай в таблетках.

Обозначь.

V. Переведите на русский язык:

1. Recipe: Unguenti Wilkinsoni 100,0

Da. Signa: Смазывать кожу при чесотке.

2. Recipe: Granulorum «Urodanum» 100,0

Da.

Signa: Внутрь перед едой по 1 чайной ложке в 1/2 стакана
воды 3 раза в день

3. Recipe: Foliorum Uvae ursi

Herbae Hyperici

Foliorum Salviae ana 10,0

Misce. Da.

Signa: 1 столовую ложку смеси на стакан кипятка

Тема. Номенклатура лекарственных средств. 1-я типовая группа (наименования сырья и продуктов первичной обработки).

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 1-й типовой группе: наименованиям сырья и продуктов первичной обработки; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте устно: ягода, сахарный сироп, суппозиторий.

II. Переведите письменно:

А

Брикет листа сенны, лист дурмана, чемеричная вода, брикет травы чабреца, брикет листа крапивы, противоядия; настойка красавки, настойка валерианы, ментол; настойка строфанта.

Б

Кордиамин хорошо растворяется в воде; налей больному капли настойки полыни; врачи прописывают скипидар в мазях и линиментах; смешай и приготовь свечи числом 12; препарат «Кардиовален» содержит сок из травы желтушника, экстракт боярышника, валериановую настойку; выдай свечи экстракта красавки; кордиамин хорошо растворяется в воде; масло-какао применяется для шариков и свечей; выжми сок из ягод клюквы; возьми настоя листьев шалфея на 20,0 - 200 мл; приготовь настой из травы ромашки; возьми малинового сиропа сколько требуется.

III. Назовите словарную форму каждого слова и переведите устно:

1. Oleum Thymi; oleum Ricini; oleum Persicorum; oleum Hippophaes; oleum Olivarum; oleum Lini; oleum Amygdalarum. Herba Serpylli; herba Millefolii; herba Leonuri; herba Hyperici; herba Ephedrae; herba Convallariae; herba Chelidonii; herba Absinthii; herba Violae; herba Centaurii.

II. Переведите письменно:

1. Возьми: Гранул плантаглюцида 50,0
Выдай.
Обозначь: Внутрь по 1/3 чайной ложки 3 раза в день
до еды
2. Возьми: Листьев водяного трилистника
2. Травы полыни горькой по 15,0
3. Смешай. Выдай.
Обозначь: Заварить, как чай, по 1 чайной ложке на
1,5 стакана воды и принимать по 1 столовой ложке

Тема. Номенклатура лекарственных средств. 2-я типовая группа (вытяжки из растительного сырья). Понятие о научной ботанической номенклатуре. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 2-й типовой группе: наименованиям вытяжек из растительного сырья; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Для нижеприведенных названий растений определите:

1) полные ботанические названия; 2) только родовые названия; 3) только видовые эпитеты; 4) названия, целиком отличающиеся от современных научных ботанических. Объясните, почему могла быть применена именно данная форма, а не другая

Polygonum bistorta; Polygonum hydropiper; Polygonum persicaria; extractum Bistortae; extractum Polygoni hydropiperis; herba Polygoni persicariae.

1. Arnica montana; Arnica foliosa; Arnica chamissonis; tinctura Arnicae.
2. Datura stramonium; Datura innoxia; folium Stramonii; fructus Daturae innoxiae.
3. Cassia acutifolia; Cassia angustifolia; decoctum foliorum Sennae.
4. Achillea millefolium; Achillea asiatica; tinctura Millefolii; herba Achilleae asiaticae.

II. Переведите письменно.

1. Возьми: Мятной настойки 4 мл
Настойки полыни 6 мл
Валериановой настойки 8 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь: По 15-20 капель 2 раза в день (взрослому).
2. Возьми: Настоя травы тысячелистника 15,0-200мл
Выдай.
Обозначь: По 1 столовой ложке 3 раза в день

3. Возьми: Настоя травы золототысячника 10,0-200 мл

Выдай.

Обозначь: По 1 столовой ложке 3 раза в день до еды

III. Назовите словарную форму каждого слова и переведите устно:

Tinctura Absinthii; tinctura Aloes; tincture Arnicae; tinctura Capsici; tinctura Menthae pipentae; tincture Convallariae; tinctura Eucommiae; tinctura Ginseng; tincture Leonuri; tinctura Strychni; tinctura Rhei; tinctura Schizandrae; tinctura Strophanthi/

Тема. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). Систематические и тривиальные наименования. Производящие и производные слова (основы). Неологизмы. Признаки мотивации. Способы словообразования. 3-я типовая группа: а) тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов, систематическим и тривиальным наименованиям лекарственных средств, производящим и производным словам (основам), неологизмам; формирование лексического минимума по 3-й типовой группе: тривиальным наименованиям гликозидов и алкалоидов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Вставьте пропущенные слова:

1. Лекарственным веществам присваиваются, как правило, два вида наименований: первое - химическое, или...; второе - условное, или
2. Поскольку ... наименования обычно изобретаются, впервые создаются, их относят к новым словам, к так называемым
3. Когда речь идет о словообразовании, необходимо различать производящие слова (основы) и .., слова (основы).
4. Если смысловая связь между производящим и ... улавливается, то в таком случае можно говорить о мотивирующем слове и ... слове.
5. Самые различные признаки ... выражаются в ... наименованиях лекарственных веществ (средств). Назовите эти ... признаки.

в- В Советской и Российской фармакопее тривиальное латинское наименование лекарственного вещества (средства) представляет собой имя существительное ... рода с окончаниями: в именительном падеже единственного числа - ..., в родительном падеже единственного числа -

7. Русские наименования фармацевтических субстанций и лекарственных средств, эквивалентные латинским наименованиям представляют собой не переводы, а транскрипционные эквиваленты, но без окончания

8. Оpoznанию наименований лекарственных средств в международном масштабе в наибольшей степени способствует латинская графика, называемая

II. Напишите латинские транскрипционные эквиваленты: пилокарпин, анальгин, бемеград, фуросемид, джозамицин, парацетамол, квинидин, дигоксин, резерпин, ангиотензинамид, тестостерон, ловаcтатин. резерпин, раунатин, вильпрафен, димексид, оксикобаламин, верошпирон, тримекаин, мексикор, антигриппин.

III. Назовите русские транскрипционные эквиваленты: Dibazolum, Amoxycyllum, Pituitrinum, Heparinum, Methioninum, Aethacridinum, Aprophenum.

Тема. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 3-я типовая группа: б) тривиальные наименования синтетических лекарственных средств; частотные признаки. Основные требования при присвоении названий. 4-я типовая группа: а) торговые названия, товарные знаки. Мировая синонимия. Международные непатентованные наименования.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов, тривиальным наименованиям лекарственных средств, частотным признакам, основным требованиям при присвоении названий, мировой синонимии, международным непатентованным наименованиям;; формирование лексического минимума по 3-й и 4-й типовым группам: тривиальным наименованиям синтетических лекарственных средств, торговым названиям, товарным знакам; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Вставьте пропущенные слова:

1. Активным лекарственным веществам присваиваются два вида наименований: химическое ... и
2. Торговое название (ТН) присваивается не активному химическому веществу, а ... , или ... лекарственному
3. Какие признаки ... чаще других стараются отразить в ТН?
 4. Словесные отрезки, сравнительно часто используемые в ТН, называются ...
 5. При построении ТН применяются такие способы словообразования: ..., ..., ..., т.е. образование сложносокращенных слов.

II. Ответьте на контрольные вопросы:

1. Что означают инициальные аббревиатуры МНН и INN; ВОЗ - WHO?
2. Какие причины побудили ВОЗ к организации Программы по МНН?
3. С какой целью создаются МНН?

4. Какие два базовых документа способствуют координации всех государств-членов ВОЗ в реализации требований Программы?
5. В чем основной смысл так называемых «главных основных принципов»?

III. Напишите латинские эквиваленты INN; выделите общие основы и объясните их значение:

Неомицин, стрептомицин, вазопростан, динопрост, винкристин, винбластин, оксациллин, ампициллин, эстрадиол, квинтор, алтеплаза, глюкозидаза, эндогестрон, алтреногест.

Тема. Номенклатура лекарственных средств (продолжение). 4-я типовая группа: б) наименования комбинированных препаратов, витаминов, гормонов, ферментных препаратов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 4-й типовой группе: наименованиям комбинированных препаратов, витаминов, гормонов, ферментных препаратов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Прочитайте вслух; объясните значения известных Вам частотных отрезков и/или «общих основ» МНН.

1. Linimentum Synthomycini, emplastrum Epilini, Phenylinum, tabulettae Norsulfazoli, Methicillinum-natrium, unguentum Oxytetracyclini, Testosteronum, Sulfadimezum,

II. Прочитайте вслух. Переведите.

1. Chininum, Cinchoninum, Chinidinum, Cinchonidinum plantae «Cinchona» (China) alcaloida sunt. Alcaloidum Chinidinum ad arrhythmiam praescribitur. 2. In bulbis Allii thioglycosida continentur. 3. Praeparatum «Butadionum» in Pharmacopoea Internationali Phenylbutadionum nominatur. 4. Aegrota tabulettas Laevomysetini ante cibum sumit. 5. Solve Norsulfazolum in aqua.

III. Переведите.

1. Recipe: Tabulettas Nitrazepamii 0,005 numero 20

Da.

Signa: По 1 таблетке перед сном.

2. Recipe: Dragee. Levomepromazini 0,025 numero 10

Da.

Signa: По 1 таблетке в день после еды

3. Recipe: Unguenti «Ftorocort» 0,1 % 15,0 in tubulo

Da.

Signa: Наносить тонким слоем 2 раза в день

IV. Переведите письменно.

А.

1. Принимай цефалексин в капсулах. 2. Возьми гексаметиленetetрамина 0,3, омнопона 0,01, масла какао 2,0. Смешай и приготовь свечи числом 12. 3. Больной принимает сульфадимезин вместе с тетрациклином. 4. Кордиамин хорошо растворяется в воде.

Б.

1. Возьми: Таблетки апрессина числом 20
Выдай.
Обозначь: По 1-2 таблетки 1 раз в сутки
2. Возьми: Подсолнечного масла
Хлороформа по 15,0
Смешай. Выдай.
Обозначь: Для втирания с последующим
теплым укутыванием

Тема. Имя прилагательное. Прилагательные первой группы. Несогласованное и согласованное определения. Порядок действия по согласованию.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний об имени прилагательном, о прилагательных первой группы, несогласованном и согласованном определении; формирование лексического минимума по прилагательным первой группы, несогласованным и согласованным определениям; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Ответьте на вопросы:

1. В номенклатурных наименованиях употребляется два вида определений: ... и
2. Если, например, необходимо образовать на латинском языке словосочетания «тетрациклиновая мазь», «пшеничный крахмал», то Вы скажете и, т.е. употребите и в том, и в другом случае ... определение. Ведь названия лекарственных веществ и растений, употребленные в качестве определений, являются, как правило, ... определениями,
3. Прилагательные первой группы легко узнать по ... форме: в ... падеже единственного числа они имеют родовые окончания ..., ...,

II. Просклоняйте: желтая ягода, наружное средство, красный сок, желатиновая капсула, темная склянка, белая глина.

III. Переведите следующие словосочетания, различая согласованное и несогласованное определения:

1) чистый кодеин, чистая мочеви́на, желатиновые капсулы, берёзовые почки, крахмальный отвар (несогласованное определение), белый и желтый воск;

2) масляный экстракт зверобоя, медицинские масла, белый стрептоцид, таблетки белого стрептоцида, эфирная настойка, валериановая настойка, горький миндаль (плод); таблетки пирицетама, покрытые оболочкой;

IV. Переведите письменно:

А

1. Возьми: Валериановой настойки
Ландышевой настойки по 10 мл
Настойки красавки 2,5 мл
Ментола 0,1
Смешай. Выдай.
Обозначь: По 20—25 капель 3 раза в день
2. Возьми: Листьев сенны 10,0
Выдай в бумажных пакетиках
Обозначь: Заварить, как чай_т в стакане воды.
Принимать столовыми ложками
3. Возьми: Настойки стручкового перца 20 мл
Выдай.
Обозначь: Для растирания

Б

1. Многие лекарства хранятся в черных и желтых склянках. 2. Приготовь глазную мазь из стрептоцида и желтого вазелина. 3. Масло тимьяна - наружное средство. 4. Скополия черная. 5. Глазная мазь. 6. Настойки бывают спиртовые, эфирные и водные. 7. В белене и дурмане содержится алкалоид скополамин.

Тема. Причастия прошедшего времени страдательного залога.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о причастиях прошедшего времени страдательного залога; формирование лексического минимума по причастиям прошедшего времени страдательного залога; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: очищенный скипидар; таблетка хлорацизина, покрытая оболочкой; таблетка, покрытая оболочкой; измельченный лист.

II. Переведите устно, объясните, какой частью речи выражены определения: unguentum Naphthalani; unguentum sulfuratum; chole concentrata, Magnesia usta; Opium pulveratum; Pyrethri insecticidi; tabulettae Aloes obductae; Hydrargyrum praecipitatum, infusum Sennae compositum, oleum camphoratum.

III. Прочитайте вслух, переведите устно:

1. Acidum carbolicum crystallisatum aliter nominatur Phenolum purum. 2. In praeparato «Olimetinum» continentur: oleum Menthae, oleum Terebinthinae, oleum Calami, oleum Olivarum, Sulfur depuratum. 3. Fungus «Inonotus obliquus» producit in Betula increscentiam populariter nominatam «Fungus betulinus».

Тема. 4-я типовая группа: в) модели многочленных наименований. Названия фармакологических групп. Частотные отрезки.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о номенклатуре лекарственных препаратов; формирование лексического минимума по 4-й типовой группе: многочленным наименованиям, названиям фармакологических групп, частотным отрезкам; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Переведите рецепты на русский язык; подчеркните знакомые частотные отрезки.

1. Recipe: Tabulettas Oleandomycini phosphatis 0,125 obductas numero 25
Da. Signa.
2. Recipe: Monomycini 0,25
Da tales doses numero 50 in tabulettis
Signa.
3. Recipe: Tabulettas Sulfadimezini 0,5 numero 12
Da. Signa.
4. Recipe: Tabulettas Euphyllini 0,15 numero 10
Da. Signa.
5. Recipe: Solutionis Desoxycorticosteroni acetatis
oleosae 0,5 % 1 ml
Da tales doses numero 10 in ampullis
Signa.

II. Переведите рецепты на латинский язык; подчеркните знакомые частотные отрезки.

1. Возьми: Гидрокортизоновой мази 1% 10,0
Выдай. Обозначь.
2. Возьми: Раствора сульфацила-натрия 30% 5 мл
Выдай такие дозы числом 6 в ампулах
Обозначь.
3. Возьми: Феноксиметилпенициллина 100 000 ЕД
Выдай такие дозы числом 10 в таблетках
Обозначь.
4. Возьми: Стрептоцида
Норсульфазола по 1,5
Бензилпенициллина-натрия 25 000 ЕД

Гидрохлорида эфедрина 0,05
Смешай, пусть получится порошок
Выдай. Обозначь.

III. Переведите на латинский язык; подчеркните знакомые частотные отрезки:

таблетки «Пирамеин»; раствор дикаина; свечи с кордигитом; таблетки апрессина; растворимый стрептоцид; раствор нитрофунгина; мазь «Микосептин»; анестезиновая мазь; таблетки «Аллохол»; таблетки фенобарбитала; таблетки седальгина.

Тема. Прилагательные в ботанической номенклатуре. Названия семейств. Частотные отрезки. Исключения из правила о роде во 2-м склонении.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о прилагательных в ботанической номенклатуре, названиях семейств, частотных отрезках, исключениях из правила о роде во 2-м склонении; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих прилагательные ботанической номенклатуры; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Образуйте стандартные названия семейств: валериановые, лютиковые (лютик - *Ranunculus*), лилейные (лилия - *Lilia*), фиалковые, крапивные, вахтовые (вахта - *Menyanthes*), березовые, сосновые.

II. Переведите письменно: вишневый сироп, малиновый сироп, сироп мандарина, настой ягод черемухи кистистой, жидкий экстракт крушины, луковица морского лука, подсолнечник однолетний, перец однолетний (стручковый).

III. Просклоняйте: синий кристалл, горький миндаль (дерево) в единственном числе.

IV. Переведите письменно. Подчеркните названия деревьев и кустарников.

1. Сухой экстракт бессмертника песчаного, жидкий экстракт магнолии крупноцветковой, противорвотные таблетки, железки хмеля, эвкалиптовое масло, морозник кавказский, пустырник сибирский, истод сибирский, трава хвоща, трава сушеницы топяной, сушеница лесная.

Тема. Международная химическая номенклатура на латинском языке (наименования элементов, кислот, оксидов).

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о Международной химической номенклатуре на латинском языке; формирование лексического минимума по наименованиям элементов, кислот,

оксидов; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Вставьте пропущенные слова:

1. Чтобы уметь самостоятельно образовывать название любой кислоты, надо, во-первых, вспомнить название кислотообразующего ..., во-вторых, к основе этого названия добавить ..., характеризующий степень окисления.

2. При наличии двух степеней окисления суффикс -... -характеризует ... степень, а суффикс- ... степень.

3. В русской номенклатуре латинскому суффиксу -icum - соответствует суффикс-...-, а суффиксу -... истая.

В латинском наименовании Ferrum oxydatum групповое наименование оксида - имя ..., а в названии Magnesii peroxhydum - имя

2. В названиях пероксид характеризуется приставкой ..., гидроксид - приставкой ... , а закись - суффиксом с уменьшительным значением -...-.

II. Переведите и определите отрезки, дающие представление о химическом содержании препарата.

A

1. Unguentum Ditetracyclini ophthalmicum. 2. Phytinum cum praeparatis Ferri aut Arsenici saepe praescribitur. 3. In substantiis organicis saepe continentur Sulfur, Phosphorus, Hydrogenium et halogena. 4. Ammonium seu Stibium. 5. Sulfur depuratum. 6. Tabulettae Thioacetozoni. 4. Carbonei dioxydum. 8. Acidum acetylsalicylicum seu Aspirinum. 9. Acidum carbonicum anhydricum. 10. Phenolum purum liquefactum. 11. Acidum arsenicosum anhydricum seu Arsenicum album. 12. Phthoruracilum seu Fluoruracilum.

Б

1. Recipe: Oxygenii 1,5
Da.
Signa: Через дуоденальный зонд детям
2. Recipe: Tabulettas «Ferrobionum» numero 50
Da.
Signa: По 2-6 таблеток 3 раза в день
3. Recipe: Unguenti Wilkinsoni 20,0
Unguenti Zinci ad 100,0
Misce. Da.
Signa: Смазывать кожу
4. Recipe: Aquae Plumbi
Aquae destillatae aa 50 ml
Acidi borici 2 ml
Misce. Da.
Signa: Примочка

5. Recipe: Olei Menthae piperitae
Olei Thymi
Olei Pini
Olei Eucalypti aa 5 ml
Misce. Da.
Signa: По 10 капель для ингаляция при ларингите

Тема. Международная химическая номенклатура (соли). Названия кислых солей, основных солей. Представление о так называемом "старом" способе в химической номенклатуре. Названия солей (закрепление). Греческие числительные префиксы в химической номенклатуре. Названия некоторых углеводородов и радикалов.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о Международной химической номенклатуре на латинском языке; формирование лексического минимума по наименованиям солей, кислых и основных солей; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Ответьте на вопросы:

1. В латинских и русских названиях солей, построенных по международному способу, наименования анионов выражаются именем ...в ...падеже, а наименования катионов ставятся в ...падеже.

2. Основы латинских наименований анионов, образованных по международному способу, полностью совпадают с русскими наименованиями анионов, образованных также по международному способу.

Например:

sulfat-is - сульфат; nitrit-is - нитр...; hydrochlorid-um - гидрохлорид; arsenat-is - арсен...; bromid-um - бром ...; lactat-is - лакт... .

3. Если в русском наименовании анионов употреблен суффикс -ид, то в латинском наименовании аниона ему соответствует по международному способу суффикс... .

4. Основная соль обозначается приставкой ..., а кислая соль - приставкой

5. Наименования анионов на -as и -is - это существительные... склонения. В родительном падеже они имеют окончание..., которое присоединяется к основам, оканчивающимся соответственно на -... и -... .

Например:

Nom.chloras - хлорат

Gen.chlor ... is - хлората

Nom.chloris - хлорит

Gen.chlor ... is - хлорита

Nom. hydrocarbon... - гидрокарбонат

Gen. hydrocarbonat- ... - гидрокарбоната

II. Переведите устно:

Doxycyclini hydrochloridum, Argenti nitras, Lithii oxybutyras, Sulfapyridazinum-natrium, Natrii bromidum, Oestradioli dipropionas, Natrii salicylas, Ferri lactas, Natrii arsenas, Barii sulfas, Kalii arsenis, Thiamini chloridum,

III. Образуйте латинские названия следующих химических соединений: цианид ртути, пропионат тестостерона, карбонат лития, хлорат калия, нитрит натрия, хлорид кальция, хлорид ацетилхолина, гидробромид гоматропина,

**Тема. 3-е склонение существительных (общие особенности).
Согласование прилагательных с существительными разных склонений.**

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о 3-м склонение существительных, согласовании прилагательных с существительными разных склонений; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих существительные 3-го склонения; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Выделите основу, определите тип склонения: leo, leōnis m – лев; far, faris n – хлеб; solutio, solutiōnis f – раствор; nox, noctis f – ночь; rex, regis m – царь; Nuphar, Nuphāris n – кубышка (раст.); pulvis, pulvērīs m – порошок; mens, mentis f – разум; exemplar, exemplārīs n – образец; radix, radīcis f – корень; avis, avis f – птица; mors, mortis f – смерть; Secāle, Secālīs n – рожь; labor, labōris m – труд, работа; dens, dentis m – зуб; rhizōma, rhizomātis n – корневище; ars, artis f – искусство; sapor, sapōris m – вкус.

II. Согласуйте прилагательное с существительным и просклоняйте: красный цветок (flos, floris m); белое корневище; масляный раствор; желтый цвет (color, colōris m); горький корень (amārus, a, um).

III. Переведите на русский язык.

1. Si homīnes bene se habent, sani sunt. 2. Opēra Hippocrātis, patris medicinae, a medicīs laudantur. 3. In marium aquis varia animalia vivunt. 4. Homo homīni amīcus est. 5. Medicamenta saepe per os, interdum per rectum introducuntur. 6. Medicōrum labor in magno honōre apud homīnes est. 7. Homo locum ornat, non homīnem locus. 8. Labōres gignunt honōres. 9. Honōris causā.

IV. Переведите на латинский язык.

1. В медицине применяются листья и цветки многих растений. 2. Приготовьте лекарства из цветков, коры и корневища растения.

3. Возьми: Буры 5,0

Дистиллированной воды
Глицерина по 15,0
Смешай.
Выдай. Обозначь.

Тема. Определение рода существительных 3-го склонения. Существительные мужского рода. Исключения из правила о роде существительных мужского рода.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о роде существительных 3-го склонения, существительных мужского рода, исключениях из правила о роде существительных мужского рода; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих существительные 3-го склонения мужского рода; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: белое мыло, высокое дерево (altus, a, um), здоровое сердце.

II. Переведите на латинский язык: цветки ромашки; кора дерева; древний автор; снотворный мак; активированный уголь; кора, ягоды и листья облепихи; для детей.

III. Переведите на русский язык.

1. Liquōres colantur per linteum et per chartam filtrantur. 2. Aether cum aqua non miscētur. 3. Multae plantae odōre et colōre florum insecta illiciunt. 4. Benzonaphthōlum in aethēre male solvitur. 5. Multi liquōres in vitro nigro dantur.

IV. Прочитайте и переведите:

1. Capsella bursa-pastoris. 2. Extractum Rubiae tinctorum. 3. Flores Sambuci nigrae exsiccati. 4. Flores Verbasci. 5. Flores Tanacetii. 6. Balneum vaporis.

V. Напишите слова в а родительном падеже и определите основу:

tremor (дрожание, тремор); apex (верхушка); dolor (боль, страдание); catheter (катетер, инструмент для выпуска мочи); sudor (пот); Rumex (щавель); paries (стенка); index (индекс, указатель); sphincter (сжиматель; мышечное кольцо, сжимающее отверстие); stimulator (по-будитель); аër (воздух).

Тема. Существительные женского рода 3-го склонения. Исключения.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о существительных 3-го склонения женского рода и исключениях из правил; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных

средств, содержащих существительные 3-го склонения женского рода; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: белый порошок, большая часть.

II. Переведите на русский язык.

1. Hygiēna est amīca valetudīnis. 2. Medīcus morbi origīnem cognoscēre debet. 3. Praepāra solutiōnem pro injectiōne lege artis. 4. Sunt multa praeparāta pharmaceutīca, ut pilūlae, pulvėres, emulsa, injectiōnes, mucilagīnes, solutiōnes et cetēra. 5. Sunt variae formae medicamentōrum pro injectionībus: solutiōnes oleōsae, suspensiōnes, emulsa atque pulvėres et tabulettae.

III. Прочитайте вслух, переведите.

1. Actinomyces albus, var. bruneomycini antibioticum Bruneomycinum producit. 2. Sume Amidopyrinum s. Pyramidonum secundum praescriptionem medici. 3. Solutio Iodi spirituosa vitiose tinctura Iodi vocatur. 4. Pix liquida Pini, pix liquida Betulae s, oleum Rusci, pix liquida Juniperi s. oleum cadinum¹, pix liquida Fagi s.oleum Fagi in praeparatis adhibentur. 5. Strychnos nux-vomica planta venenata est.

IV. Прочитайте вслух и переведите.

1. Suspensio Zinc-insulini amorphi pro injectionibus. 2. Unguentum contra congelationem. 3. Digitalis ciliata et Digitalis lanata. 4. Potentia Hydrogenii (pH). 5. Plantago lanceolata et Tussilago farfara.

V. Переведите на латинский язык.

1. Возьми: Настоя травы термопсиса из 0,5 – 200 мл.
Нашатырно-анисовых капель 4 мл.
Смешай. Выдай.
Обозначь.
2. Возьми: Настойки пустырника
Настойки ландыша по 5 мл.
Настойки валерианы 10 мл.
Смешай. Выдай.
Обозначь.

Тема. Существительные среднего рода 3-го склонения.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о существительных 3-го склонения среднего рода; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих существительные 3-го склонения среднего рода; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: морское животное (*marīnus, a, um*), белое корневище, сухое семя.

II. Переведите на русский язык.

1. In medicina carbo formā tabulettārum nomīne “Carbolēnum” atque pulvērīs adhibētur. 2. Solutio Corticotropīni ex tempōre praeparātur. 3. Viri docti Rossīci Diadkowsky librum “De modo, quo agunt medicamenta in corpus humānum” pharmacolōgi legunt.

III. Переведите письменно:

1. Семя строфанта. 2. Корневище лапчатки. 3. Суспензия тетрациклина. 4. Корневище и корни кровохлебки. 5. Корневище с корнями левзеи. 6. Семя горького миндаля. 7. Семена тыквы.

IV. Переведите на латинский язык:

1. Возьми: Эфирного экстракта мужского папоротника 0,9
Очищенного меда 25,0
Смешай. Выдай.
Обозначь.
2. Возьми: Осажденной серы
Глицерина по 10,0
Дистиллированной воды 80 мл.
Смешай. Выдай.
Обозначь.

Тема. Склонение греческих равносложных существительных на -sis. Особенности некоторых существительных 3-го склонения.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о склонении греческих равносложных существительных на -sis, особенностях некоторых существительных 3-го склонения; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих существительные 3-го склонения; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: сухой кашель, лимфатический сосуд.

II. Переведите на русский язык.

1. De tussi et tussis curatiōne Celsus multa narrat. 2. Tussis est symptōma morbōrum variōrum, ut pneumonia, bronchītis, laryngītis. 3. Tussis sicca chronīca est saepe signum phthisis. 4. Cor centrum systemātis sanguifēri est. 5. Sanguis arteriōsus rubro colōre, sanguis venōsus fusco colōre est.

III. Переведите на латинский язык.

A

1. Различайте терапевтическую дозу и токсическую. 2. Врач прописывает больному 0,05 г. метилтестостерона на прием. 3. При сепсисе

больным назначают различные антибиотики (амоксциллин-клавуланат, цефалексин, стрептомицин и другие). 4. Кодеин успокаивает кашель. 5. Пропиши ребенку бронхолитин.

Б

1. Возьми: Буры 5,0
Дистиллированной воды
Глицерина по 5 мл.
Смешай. Выдай.
Обозначь.
2. Возьми: Нашатырно-анисовых капель 2 мл.
Алтейного сиропа 15 мл.
Смешай. Выдай.
Обозначь.

Тема 37. Прилагательные второй группы.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о латинских прилагательных второй группы; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих прилагательные второй группы; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: равная часть, простой сироп, свежий отвар, полезное средство, свежий сок, мелкий порошок, сладкая вода.

II. Переведите, согласовав прилагательное с существительным: лесная ягода, лесной цветок, медицинский эфир, влагалищная свеча, влагалищный шарик, горицвет весенний, ландыш майский, простая настойка, простой пластырь, смертельная доза, можжевельник обыкновенный (commūnis,e).

III. Переведите на русский язык.

1. In montibus Caucāsi sunt multi fontes salubres. 2. Non omnes morbi sanabiles sunt; morbi graves, ut phthisis, cancer, encephalitis, interdum insanabiles sunt. 3. Folia Digitalis, herba Adonis vernalis, flores Convallariae majalis remedia contra morbos sunt. 4. Divide pulvĕrem in partes aequāles numĕro decem. 5. Remedia sunt simplicia et composita. 6. Qualis vir, talis oratio. 7. Qualis vita, finis ita.

IV. Переведите на латинский язык.

1. Возьми: Масла сосны лесной
Масла эвкалипта по 3 мл.
Смешай. Выдай в темной склянке.
Обозначь.
2. Возьми: Настоя алтея
Настоя горицвета весеннего по 6,0 – 150 мл.

Грудного эликсира 5 мл.
Нашатырно-анисовых капель 3 мл.
Смешай. Выдай.
Обозначь.

Тема. Причастия настоящего времени.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о причастиях настоящего времени; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих причастия настоящего времени; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Образуйте причастия настоящего времени действительного залога от глаголов:

labōro, āre 1 – работать, aspīro, āre 1 – стремиться, устремляться, consto, āre 1 – удерживаться, оставаться неизменным; simŭlo, āre 1 – притворяться; disserto, āre 1 – рассуждать, исследовать; absorbeo, ēre 2 – поглощать; doceo, ēre 2 – обучать; studeo, ēre 2 – учиться; ago, ēre 3 – вести, делать, действовать; recipio, ēre 3 – получать; repello, ēre 3 – отпугивать (насекомых); praesideo, ēre 2 – сидеть впереди, руководить.

II. Переведите на русский язык.

1. Sacchārum ut constituens aut corrīgens ad obductiōnem pilulārum, granulōrum et tabulettārum atque in pulveribus adhibētur. 2. Compositio unguenti ophthalmīci: Virīdis nitentis 0,025, Cupri sulfātis et Streptocīdi ana 0,2, Vaselīni 10,0. 3. Omne initium difficīle est. 4. Sapienti sat. 5. Sero venientibus ossa. 6. Amantes – amentes. 7. Amor non est medicabilis herbis. (Ovidius)

III. Переведите на латинский язык.

1. Возьми: Стрептоцида белого растворимого 5,0
Раствора глюкозы 1% 100,0
Смешай. Простерилизуй.
Выдай. Обозначь.
2. Возьми: Настойки китайского лимонника 15,0
Выдай.
Обозначь.
3. Возьми: Настоя травы термопсиса из 6,0 – 180 мл.
Грудного эликсира 6,0
Смешай. Выдай.
Обозначь.
4. Возьми: Настоя корня валерианы из 6,0 – 180 мл.
Простого сиропа до 180 мл.
Смешай. Выдай.
Обозначь.

Тема. Сослагательное наклонение. Глагол fieri. Рецептурные формулировки.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о сослагательном наклонении, глаголе fieri, рецептурных формулировках; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Проспрягайте в формах praesens conjunctivi activi et passivi глаголы servo, āre 1; adhibeo, ēre 2; tero, ěre 3; linio, ĩre 4.

II. Переведите на латинский язык: 1. Простерилизуй! Простерилизовать! Пусть будет простерилизовано! 2. Смешай. Смешать. Пусть будет смешано. 3. Выдай. Выдать. Пусть будет выдано. Пусть будут выданы такие дозы.

III. Переведите на русский язык.

1. Fiat suspensio Sulfūris secundum praescriptiōnem medīci. 2. Post refrigeratiōnem colētur! 3. Vivat nostra juvenus! 4. Cito dispensētur! 5. Omnia olea aetherea loco frigīdo servantur. 6. Vivat nostra civitas, vivat, crescat, floreat!

IV. Переведите на латинский язык.

1. Возьми: Сульфадимезина 0,5
Пусть будут выданы такие дозы числом 6.
Пусть будет обозначено.
2. Возьми: Порошка витамина С 0,1
Сахара 0,2
Смешай, чтобы получился порошок.
Выдай такие дозы числом 12.
Обозначь.
3. Возьми: Аспирин 0,5
Выдать такие дозы числом 30 в таблетках.
Обозначить.

Тема. Сокращения в рецептах.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о сокращениях в рецептах; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Прочитайте без сокращений; переведите на русский язык.

1. Rp.: Sol. Calcii gluconatis 10% 10 ml

- D.t.d. N 10 in amp. S.
2. Rp.: Inf.r. Althaeae 6,0 – 180 ml
Ammonii chloridi 3,0
Sir. Glycyrrhizae ad 200 ml
M.D.S.
3. Rp.: Natrii tetraboratis
Natrii hydrocarbonatis aa 20,0
Natrii chloridi 10,0
Ol. Menthae gtts.III
M.f. pulv. D.S.
4. Rp.: Promedoli 0,02
Ol. Cacao 3,0
M.f. supp.
D.t.d. № 6
S.

II. Переведите письменно на латинский язык, используя сокращения.

1. Возьми: Прозерина 0,01
Сахара 0,2
Смешай, пусть получится порошок
Выдай такие дозы числом 20
Обозначь.
2. Возьми: Метилсалицилата
Хлороформа по 50,0
Смешай, пусть получится линимент
Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Дерматола 0,2
Масла какао сколько нужно,
чтобы получилась свеча
Пусть будут выданы такие дозы числом 6
Пусть будет обозначено.
4. Возьми: Салициловой кислоты 1,0
Оксида цинка
Пшеничного крахмала по 12,5
Вазелина до 50,0
Смешай, пусть получится паста
Выдай. Обозначь.
5. Возьми: Раствора дипропионата эстрадиола
в масле 0,1% 1 ml
Выдай такие дозы числом 6 в ампулах
Обозначь.

Тема. 4-е склонение.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о существительных 4-го склонения; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих существительные 4-го склонения; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Определите по словарю склонение, род и родительный падеж существительных: pulsus, morbus, tempus, spiritus, genus, usus, ulcus, oculus, hortus, vulnus, salus, visus, corpus, numerus, sensus, nasus.

II. Просклоняйте: правая рука, частый пульс, сладкий плод, моё колено.

III. Переведите на русский язык.

1. Aliae bestiae hominem visu, aliae auditu, aliae olfactu superant. 2. In casibus dubiis medici consilium convocare solent. 3. In fructibus Rosae maxima quantitas vitamini C autumnis continetur.

IV. Переведите на латинский язык.

1. Плоды малины. 2. Дубовая кора. 3. Свежие плоды облепихи. 4. Разбавленный этиловый спирт. 5. Плоды и цветки боярышника. 6. Смертельный исход болезни. 7. Витаминизированный сироп шиповника.

8. Возьми: Ментола 0,25

Настойки эвкалипта 50 мл.

Этилового спирта 90% до 100 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь.

9. Возьми: Нитрата серебра

Серы осажженной по 1,5

Этилового спирта 96%

Глицерина по 25 мл

Дистиллированной воды 200 мл

Смешай. Выдай в темной склянке.

Обозначь.

10. Возьми: Раствора йода для наружного применения 15 мл.

Выдай. Обозначь.

Тема. 5-е склонение.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о существительных 5-го склонения; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих существительные 5-го склонения; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте: *res publica, dies longus, species pectorales* (только plur.).

II. Переведите на русский язык.

1. *Medicus aegrōti species sedatīvas praescrībit.* 2. *Coque species foliōrum Sennae et fructuum Foenicūli.* 3. *Scabies ab acāris scabiēi excitātur.* 4. *Lucretius, philosophus et poēta Romānus clarus, est auctor poēmātis «De rerum natura».*

III. Переведите на латинский язык.

1. Возьми: Мочегонного сбора 50,0
Выдай. Обозначь.
2. Возьми: Корня крушины
Листьев крапивы по 15,0
Листьев мяты перечной 10,0
Корня валерианы 5,0
Смешай, пусть получится сбор.
Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Противоастматического сбора 50,0
Выдать. Обозначить.
4. Возьми: Грудного сбора 50,0
Выдать. Обозначить.
5. Возьми: Корня алтея
Корня солодки
Семени льна по 10,0
Плодов аниса 5,0
Листьев эвкалипта 2,5
Смешай, пусть получится сбор.
Выдай. Обозначь.

Тема. Степени сравнения прилагательных.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о степенях сравнения прилагательных; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих прилагательные разных степеней сравнения; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Образуйте степени сравнения от прилагательных: горький, сладкий, свежий, свободный, легкий, острый.

II. Просклоняйте: *medicus peritior* – более опытный врач, *casus gravior* – более тяжелый случай, мельчайший порошок, максимальная доза, наилучшее средство.

III. Переведите на русский язык.

1. Eucalyptus arbor altissima est. 2. Plantaglicidum ex extracto aquoso foliorum Plantaginis maioris efficitur. 3. Medici Graecorum clariores sunt medicis Romanis. 4. Graviiores et difficiliiores animi morbi sunt quam corporis. 5. Dentium, oculorum, aurium dolor acutissimus est. 6. Aer purissimus et cibus optimus phthisis aegrotis maxime necessarij sunt.

IV. Переведите на латинский язык.

1. Возьми: Хлороформа для наркоза 100,0
Эфира самого чистого для наркоза 30,0
Очищенного винного спирта 30,0
Смешать. Выдать.
Обозначить.
2. Возьми: Дерматола 10,0
Оксида цинка 20,0
Талька 30,0
Смешай, чтобы получился мельчайший порошок.
Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Самого чистого вазелинового масла для
внутреннего употребления 200,0
Мятного масла II капли
Смешать. Выдать.
Обозначить.

Тема. Краткие сведения о числительных.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о числительных; формирование лексического минимума по числительным; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Переведите на русский язык.

1. In corpore humano extremitates quattuor sunt: duae superiores et duae inferiores. 2. Centum anni saeculum faciunt. 3. Vesalius est auctor operis clari: "De humani corporis fabrica libri septem". 4. Alcaloïda male in aqua, facile vero in spiritu, in aethere et Chloroformio solvuntur. 5. Apud Galenum sunt libri duo de antidotis.

II. Переведите на латинский язык.

1. Возьми: Аскорбиновой кислоты
Рибофлавина
Никотиновой кислоты по 0,025
Тиамин хлорида 0,002
Глюкозы 0,1
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай такие дозы числом 20.

Обозначь.

2. Возьми: Экстракта алоэ
Порошка корня ревеня по 0,1
Экстракта красавки 0,015
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай такие дозы числом 20.
Обозначь.
3. Возьми: Свечи «Анестезол» числом 10
Пусть будет выдано.
Пусть будет обозначено.
4. Возьми: Таблетки экстракта валерианы 0,02,
покрытые оболочкой, числом 50.
Выдать. Обозначить.

Тема. Краткие сведения о наречиях.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о наречиях; формирование лексического минимума по наименованиям лекарственных средств, содержащих существительные 3-го склонения; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:

I. Просклоняйте словосочетания: отхаркивающая микстура; слабительный порошок.

II. Переведите на латинский язык, согласовав в роде, числе и падеже: соки вяжущие (adstringens); шарики противозачаточные (anticoncipiens); трава желтушника серого (canescens); пасты защитные (defendens); клизмы питательные (nutriens).

III. Переведите на латинский язык:

1. Простая валериановая настойка. 2. Отпугивающие средства. 3. Сок из свежих листьев алоэ древовидного. 4. Простой сироп, или сахарный сироп. 5. Простой порошок и сложный порошок. 6. Гепарин, дикумарин, неодикумарин и пелентан – антикоагулянты.

IV. Переведите:

1. Discipuli Celsi opus «De medicina libri octo» legunt. 2. Apud Graecos medicina in tres partes divisa est: una. quae victu, altera, quae medicamentis, tertia, quae manu sanat. 3. Sumantur guttae tincturae Convallariae ter i n d i e . 4. «Medicamentum omne id dicitur, quod naturam nostram alterare potest» (Galenus). 5. Vaccina sunt ad usum intracutaneum et ad usum supracutaneum.

V. Переведите следующие международные непатентованные наименования:

Calcii glucoheptonas

Bolandioli dipropionas

Amoxydrimini camsylas

Antazolini hydrochloridum

Тема. Краткие сведения о местоимениях.

Цель: формирование, углубление, расширение и детализация знаний о латинских местоимениях; формирование лексического минимума по местоимениям; развитие культурно-нравственных и творческих способностей студентов с учётом социокультурной составляющей латинского языка.

Задания для развития и контроля владения компетенциями:**I. Переведите на латинский язык:**

1. Препараты из корневища и корней левзеи сафлоровидной применяются как средства, возбуждающие нервную систему. 2. Грудной эликсир – отхаркивающее средство. 3. Танин, трава зверобоя, кора ольхи, корневище и корень кровохлебки.

II. Переведите:

1. Griseofulvinum forte. 2. Sunt praeparata Insulinum lente, Insulinum semilente et Insulinum ultralente. 3. Rhizoma et radices Rubiae tinctorum. 4. Folia Orthosiphonis. 5. Folia Nupharis lutei. 6. Remedia recenter parata meliorem effectum habent, quam remedia diu servata. 7. Alcaloida male in aqua, facile vero in spiritu, in aethere et chloroformio solvuntur.

III. Определите, к какому склонению относятся существительные:

brikētum, i n; carbo, ōnis m; campus, i m; charta, ae f; cor, cordis n; crystallus, i f; genus, ěris n; visus, us m; diagnōsis, is f; ductus, us m; dies, ěi f; regūla, ae f; rabies, ěi f; lex, legis f; bolus, i f.

IV. Согласуйте прилагательное с существительным и просклоняйте: зеленая трава; сухой экстракт; горький плод; таблетка, покрытая оболочкой; такой порошок; свежий раствор.

V. Переведите на латинский язык, указав словарную форму каждого слова:

эмульсия персикового масла; настой корневища с корнями валерианы; спиртовой экстракт цветков ромашки; эвкалиптовое масло для ингаляций; глазные пленки с флореналем; кофеин-бензоат натрия в ампулах; таблетки мышьяковистой кислоты, покрытые оболочкой; эфир для наркоза в темной склянке; раствор норсульфазола растворимого; свинцовая вода для наружного употребления; нашатырный спирт; разведенная соляная кислота; успокоительный сбор; метиленовый синий;

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Латинский язык»:

Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Перечень основной литературы:

1. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебное пособие / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 301 с.
2. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Учебно-методическое пособие / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 171 с.
3. Чернявский, М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии: учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд. , испр. и доп. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 400 с. - ISBN 978-5-9704-3500-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435007.html>

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1. Манвелян, Э.А. Латинский язык. Методические рекомендации для СРС / Э.А. Манвелян. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2015. – 89 с.
2. Манвелян, Э.А., Каюмова, С.С. Латинский язык и основы терминологии. Учебное пособие. / Э.А. Манвелян, С.С. Каюмова – Ставрополь: Изд-во СГУ, 2010. – 234с.
3. Манвелян, Э.А., Каюмова, С.С. Латинский язык и основы терминологии. Учебно-методическое пособие / Э.А. Манвелян, С.С. Каюмова – Ставрополь: Изд-во СГУ, 2010. – 132с.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

1. Зуева, Н. И. Латинский язык и фармацевтическая терминология [Электронный ресурс] : учеб. пособ. / Н.И. Зуева, И.В. Зуева, В.Ф. Семенченко.- М.: ГЭОТАР-Медиа, 2008. - 288 с. – Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970407776.html>
2. Кацман, Н. Л. Латинский язык [Электронный ресурс]: учебник / Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. – М.: ВЛАДОС, 2013. - 481 с. – Режим доступа: <http://www.knigafund.ru/books/169621>